

 香港融樂會
Hong Kong Unison

Language Policy for Non-Chinese Speaking (NCS) Students

Mandy Cheuk 2015.08.13

少啲認色。多啲認識。 people do not discriminate by nature, they learn it.

玫瑰, 不管換個什麼名字, 還是一樣的芬芳。 人類, 不論是什麼膚色, 應有一樣的尊嚴。
A rose, no matter how its name is changed, is still fragrant.
Humans, no matter what their colors are, have the same dignity.



 香港融樂會
Hong Kong Unison

1. About Hong Kong Unison

- Established in March 2001 (One-woman organization)
- Incorporated as a Ltd Co. and Charitable Org. in 2005






 香港融樂會
Hong Kong Unison

1. About Hong Kong Unison

We serve:

- Hong Kong ethnic minority residents, especially children and youths from working class

We Believe

- people are born equal

Our Mission

- To promote racial equality
- To promote cross racial & cultural awareness and appreciation
- To provide social services








 香港融樂會
Hong Kong Unison

2. Major difficulties of NCS students in HK Education system

Chinese Learning

De facto Segregation in school
(Hinders Chinese learning and integration)

Chinese Learning

香港融樂會 Hong Kong Unison

NO suitable Chinese learning curriculum



中國語文教育

中國語文是學習各門學問的基礎，而語文學習必須在學生的母語基礎上發展。

Chinese Learning


香港融樂會 Hong Kong Unison

- Mainstream **curriculum falsely assumes** all students' mother tongue is Chinese
- Different learning needs Eg. Intonations, stokes etc
- Adapted curricula in many schools too easy + no benchmarks
- Students may learn **NOTHING** new in class

Chinese Learning

香港融樂會 Hong Kong Unison

NO suitable Chinese learning curriculum



Still have difficulties in finding jobs: Chinese ability too low

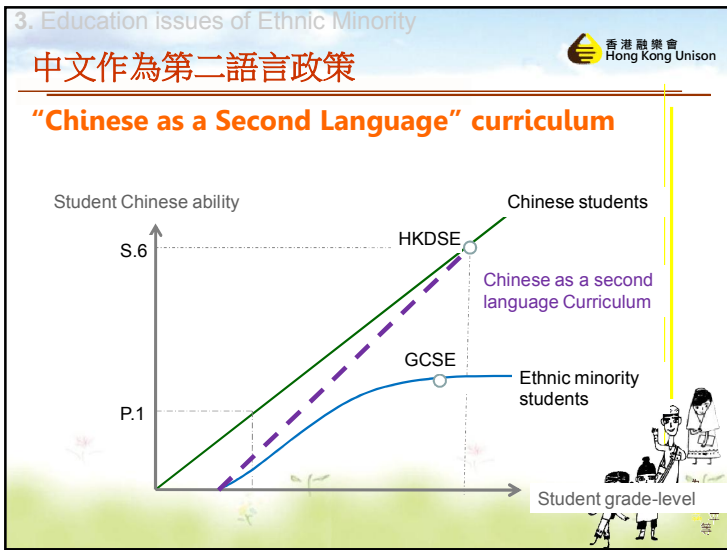
International exam: eg. GCSE

No recognition of Chinese Exams

JUPAS

University/ Tertiary Education

Regression in Chinese if no chance to practice



WHAT ARE THE CURRENT POLICIES THAT HELP NCS STUDENTS?



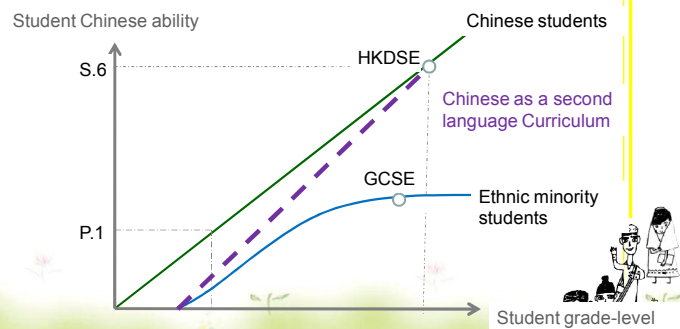
Education Policy

1. CSL Framework
2. School choices
 - 'bilingual school profile and Appendix 3'
3. Alternative Chinese
4. Subsidy to schools
5. Applied Learning(ApL) Chinese



中文作為第二語言政策

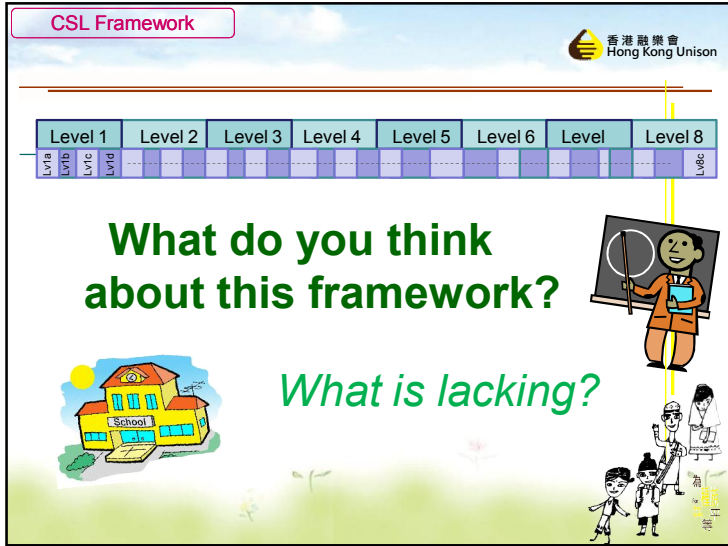
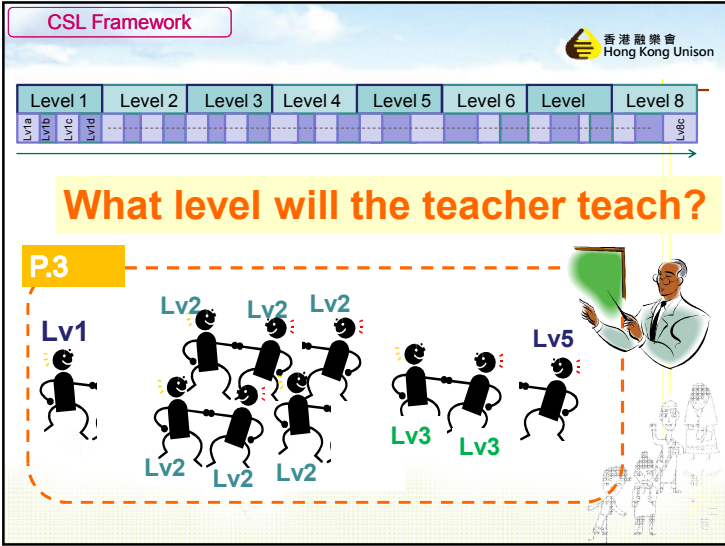
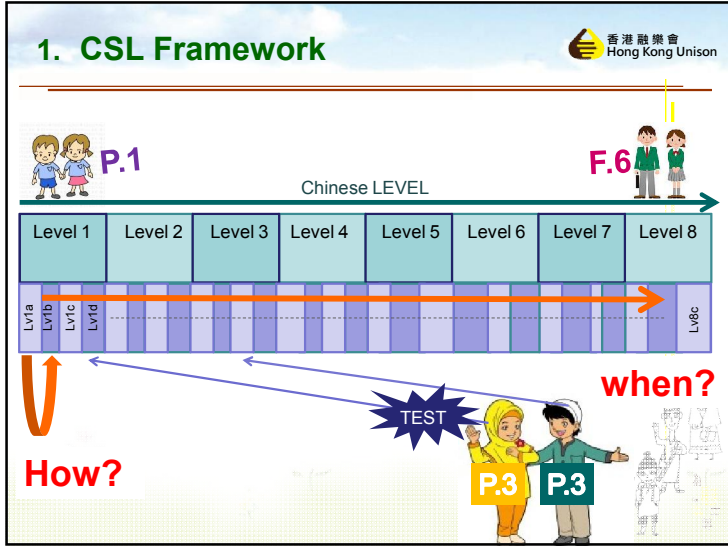
"Chinese as a Second Language" curriculum



1. Chinese-as-a-second-language (CSL) Framework

How is it different from a curriculum?







課堂上透過合作學習
研習、學習成果展
成長。
特別關注協作、溝通
技巧訓練小組、專注力
程。

School Profile

Misleading information...

若家長／監護人在申請表上表示申請兒童不能以中文作為學習媒介，在統一派位階段，家長／監護人填寫選擇學校表格乙部時，可選擇其住址所屬小一學校網的小學，以及位於任何校網傳統取錄較多非華語學童的小學，詳情如下：

If parents / guardians claim, on the application form, that the applicant child **cannot use Chinese as the learning medium**, they may choose **schools traditionally admitting more non-Chinese speaking students** in any POA School Nets in addition to schools in their own net when filling in Part B of the Choice of Schools Forms at the Central Allocation stage. Details are as follows:

| 學校編號 School No. | 學校名稱 Name of School (簡體) (Simplified) | 授課時間 Session | 學校類別 School Type | 資助類別 Finance Type | 宗教 Religion | 學校地址 (電話號碼) School Address (Telephone Number) |
|--------------------|--|-----------------|---------------------|----------------------|----------------|--|
| 512948 | 李麗大埔學校 (S) (P) Li Sing Tai Hang School | 全日 whole-day | 男女 co-ed | 資助 aided | | 香港大埔頭沙街73號 (2377 3388) 73 Wan Sha Street, Tai Hang, HK. |
| 510238 | 宣立嘉應州聯立小學 (S) (P) Sir Ellis Kadocote (Sookongpo) Primary School | 全日 whole-day | 男女 co-ed | 資助 govt | | 香港掃桿埔東街9號 (2577 3489) 9 Eastern Hospital Road, Sookongpo, HK. |
| 513000 | 達蘭地街坊會學校 (P) Yuen Tin Kaffing Association School | 全日 whole-day | 男女 co-ed | 資助 aided | | 九龍油蔴地坊會街80號 (2388 8327) 80 Public Square Street, Yau Ma Tei, Kln. |
| 510874 | 李鄭屋官立小學 (S) (P) Li Cheng Uk Government Primary School | 全日 whole-day | 男女 co-ed | 資助 govt | | 九龍深水埗東寧街43號 (2386 8049) 43 Tonkin Street, Sham Shui Po, Kln. |
| 518484 | 伊諾蘭山慈雲紀念小學 (S) (P) Itanris Dharwood Pau Memorial Primary School | 全日 whole-day | 男女 co-ed | 資助 aided | 伊斯蘭教 Islam | 九龍慈雲山慈雲街第一街 (2320 1300) Tse Lok Estate, Phase 1, Tai Wan Shan, Kln. |
| 514319 | 香港道教聯合會碧山學校 (S) (P) Hong Kong Taoist Association Wan Tsan | 全日 whole-day | 男女 co-ed | 資助 aided | 道教 Taoism | 九龍牛頭角土庫(安樂道) (2757 0854) On Shin Road, Upper Ngau Tau Kok Estate. |

3. Alternative Chinese
for University Application (JUPAS)

1. Does University require Chinese subject during admission?

2. What if a student didn't take DSE Chinese?

Alternative Chinese for University Admission

JUPAS

Home | Sitemap | Skip to Content | 中文 | Font size: A A A

Participating institutions

Applications

About JUPAS | Applications | Programme Information | Calendar | Useful Material | Facts & Figures | FAQs | News & Events

JUPAS x 2015 Application for Admission x Applications x Application Procedures x Submission of Other Qualifications x Alternative Qualifications in Chinese Language (ACL) (for NCS applicants only)

2015 Application for Admission
Alternative Qualification(s) in Chinese Language (ACL) (for NCS applicants only)

Is there any flexibility in the application of Chinese language requirement for the admission of non-Chinese speaking (NCS) students to the 9 JUPAS participating institutions and the SSSDP institutions via JUPAS?

YES. The 9 JUPAS participating institutions and the SSSDP institutions will consider, for the purpose of satisfying their minimum entrance requirements, alternative qualifications in Chinese language (ACL) results (only those under GCE, GCSE and IGCSE) under specified circumstances in lieu of general Chinese language requirement for applicants seeking admission to the 9 JUPAS participating institutions and the SSSDP institutions.

<http://www.jupas.edu.hk/en/j4/applications/application-procedures/submission-of-oq/alternative-chinese>

Alternative Chinese for University Admission

JUPAS

GCSE(P.2 to P.3),
GCE AS/AL (junior secondary)

Student Chinese ability

Chinese students

This Chinese lever is enough to get into University, but is it enough for your future?

GCSE

Ethnic minority students

P.1

Student grade-level

Alternative Chinese for University Admission

A21 青年稅務專業人員獎2013特刊 2013年8月19日 星期一 經濟日報

青年稅務專業人員獎2013特刊

「青年稅務專業人員獎2013」比賽開獎
中獎名單：七名中獎一多獲選獲獎者名單

【本報訊】「青年稅務專業人員獎2013」比賽開獎典禮，由香港會計師公會（CICPA）主辦，並由香港城市大學（CityU）及香港稅務專業人員協會（HTPA）聯合主辦。典禮於八月十七日（星期日）晚上七時三十分，在九龍喜來登酒店舉行，由香港會計師公會主席李國章主持。當晚，七名中獎者及一名多獲選獲獎者，分別獲頒發獎狀及獎金。中獎名單如下：（按中獎獎金由多至少排列）

【中獎名單】
第一名：陳國強（獎金：\$150,000）
第二名：陳國強（獎金：\$100,000）
第三名：陳國強（獎金：\$50,000）
第四名：陳國強（獎金：\$25,000）
第五名：陳國強（獎金：\$12,500）
第六名：陳國強（獎金：\$6,250）
第七名：陳國強（獎金：\$3,125）
多獲選獲獎者：陳國強（獎金：\$1,562.50）

安永香港首推稅務國際賽事
培養年青稅務俊傑

香港城市大學
City University of Hong Kong

ACADEMIC TRANSCRIPT
Academic Regulations and Records Office
311 Chee Avenue, Kowloon Tong, Hong Kong
email: ar@cityu.edu.hk
website: www.cityu.edu.hk

Date of Issue: 07 Feb 2013
Student Name: NG00023 Tsz-yeb
Student Number: 51536132

Programme: Bachelor of Business Administration (Honours) in Accountancy

4. Subsidy to Schools

Schools with
10+ EM
students

\$800,000 -
\$1,500,000



Subsidy to schools

Is it important for parents to know
how school use the money?

What should the school use this money for? Hire teaching assistant, tutorial classes, make teaching materials etc

5. Applied Learning (ApL) Chinese

F.3 -> F.4

Electives



More practical:
Service and catering
Industry

Organized by:
Baptist University
and the Hong Kong
College of Technology



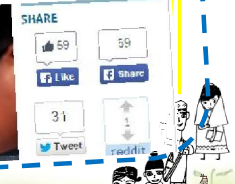
News on ApL (Chinese)

Hong Kong educators slam low-performing applied Chinese courses

Classes criticised as poorly prepared attract just 160 ethnic minority pupils out of eligible 1,200

Jeanette Ng
jeanette.ng@scmp.com

PUBLISHED: Monday, 06 April, 2015, 4:26am
UPDATED: Wednesday, 15 April, 2015, 1:35pm



News on ApL (Chinese)

"Just 150 pupils from 15 schools, out of the approximately 1,200 eligible, had enrolled"

"only piecemeal support to students"

"school decided not to enroll pupils because it was concerned about the **quality** of the course instructors"

"instructors 'don't have a lot of **experience** teaching Chinese to non-Chinese-speaking pupils"

Education Policy

1. CSL Framework
2. School choices

Is this useful?

Why do I need to know about this?

What can I do in my work?

5. Applied Learning(ApL) Chinese

香港融樂會
Hong Kong Unison

There is a lot of problems in Education system for Ethnic minority students. You have to do something!

If this problem is so serious, why aren't there any NCS students/ parents come out to complain?

Education Bureau
教育局

Its parental choice and they like it.
(1) They like to go to schools with mostly NCS students
(2) they do not want to learn Chinese.

香港融樂會
Hong Kong Unison

What can we do to change the situation?

Ways to engage with the community:

Chinese class Family outings Volunteer service
Tutorial Class Cooking classes

Know the resources Aware of the policy/ system Ask for feedback Encourage them to speak out in different platform

香港融樂會
Hong Kong Unison

Know the resources Aware of the policy/ system Ask for feedback Encourage them to speak out in different platform

1. Is it parents' concern?
2. What are the difficulties?

香港融樂會
Hong Kong Unison

Resources for ethnic minority

1. Compile EM resources
2. Survival kit for F.6 students
3. CSL curriculum details
4. Unison talk
5. This PowerPoint
6. Further discussion on issue - [Concern Group]

Leave your contact info to us

